DYNAUDIO Solo 3

Portable Bluetooth Speaker

Statutory Safety Manual

DYNAUDIO
Dynaudio A/S, 8660 Skanderborg, Denmark
www.dynaudio.com
Document Part No. 257002015 06/17

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized or grounding-type plug has two blades and one third prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician to replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
15. To completely disconnect this equipment from the mains, disconnect the power supply cord plug from the wall socket.
16. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
17. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
18. Warning: Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Warning

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

To reduce the risk of electric shock, do not remove the back panel and do not expose the apparatus to rain or moisture.
No user serviceable parts inside. Refer service to qualified personnel.

Note

This device complies with Part 15 of the FCC Rules / Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lower) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen such that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MPE Requirements

To satisfy FCC / CE RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

Region Selection

Limited by local law regulations, versions for North America does not have region selection.

Limited Warranty

Dynaudio warrants this product to be free from defects in materials and workmanship under conditions of normal use and service for a limited period from the date of original purchase. For this warranty to apply, the unit must be installed and used strictly according to written instructions.
The obligation under this warranty shall be limited to the replacement, repair or refund of any such defective device within the warranty period, provided that:

1. Ingress into Dynaudio enclosure is the validity of the claim;
2. the defect is not the result of damage, misuse, lightning, power surges, negligence, improper operation installation or failure to follow instructions contained in the manual or written instructions provided by Dynaudio after the original purchase;
3. the product has not been altered in any way or repaired by others and that factory seals are unbroken (or replaced in kind, charge for parts and labour will be applied to any defaced or physically damaged);
4. the dealer from whom the Dynaudio products were purchased was authorized to sell such products at the time of the original purchase;
5. the warranty provider for including but not limited, installation or repair of the product, was authorized in writing by Dynaudio;
6. the original, dated Bill of Sale is presented whenever remedy is required during the warranty period;
7. keep full charges for the return of products to Dynaudio on request;
8. all units out of warranty are subject to a service charge. The service charge will cover minor repairs (major repairs will be subject to additional charges for parts and labour).

Dynaudio shall not be liable for damages to any other equipment or other items such as loss of use, or any other damages whether incidental, consequential or otherwise. Dynaudio shall not be liable for any anticipated profits, any incidental or consequential damages, loss of time or other losses incurred by the purchaser in connection with the purchase, possession or use of the product.
The information in this document contains is subject to change without notice from time to time. In the event of differences between this warranty and the provisions of any advertisements, documentation, product brochures or packaging cartons, the terms of this warranty shall prevail.

Contact Address

Dynaudio A/S, Sverigesvej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

重要安全说明

1. 阅读这些说明。
2. 保存这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 按照所有说明。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只用干布擦拭。
7. 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 请不要在热源，诸如暖气、炉灶或其它设备产生热量的设备（包括功放）等热源附近安装使用本设备。
9. 请勿破坏极性插头或接地型插头的安全功能。
   （极性插头有两个插片，其中一个比另一个宽。接地型插头有两个插片，另外还有一个接地端。宽插片或第三个接地端是为了您的安全而提供的。如果提供的插头与您的插入孔不匹配，请咨询电工，更换陈旧的插孔。）
10. 防止人员踩踏或挤压电源线，特别是在插头、插座和设备出口处。
11. 只使用由制造商规定的附件/配件。
12. 在雷暴天气或长期不使用设备期间，请拔下设备的插头。
13. 请将所有维修事宜交由有资格的服务人员处理。设备发生损坏时需进行维修，例如电源线或插头损坏、液体入内或物体掉入设备内部、设备不幸受雨或潮湿、设备无法正常工作或摔坏。
14. 警告：为减少火灾或电击风险，请勿将设备置于雨淋环境中，请勿将装满液体的物体，如花瓶，放置在设备上。
15. 从交流电插座拔下电源线，以完全断开设备电源。
16. 电源插座应易于操作和取用。
17. 如果电池安装不正确，有爆炸危险。只能用相同或等效类型的电池更换。
18. 警告：电池（电池组或安装的电池）不应暴露在阳光、火源等过热的环境中。

警告

电击风险！请勿开机！

为降低电击风险，请勿拆下后盖板，也勿暴露本设备置于雨淋环境中。
设备内没有用户可自行维修的部件。请将所有维修事宜交由有资格的专业服务人员完成。

注意

该设备符合FCC规则条款/加拿大工业部免许证RSS标准的第15部分的内容。操作必须符合以下两个条件：（1）本设备不会产生有害干扰，（2）设备必须接受任何干扰信号，包括可能导致意外操作的干扰。
本设备符合加拿大工业部的规定，使用该无线电发射器只能使用加拿大工业部批准的天线类型和最大（或更低）增益。选择天线类型及其增益，应确保等效各向同性辐射功率（e.i.r.p.）不超过成功通信所需的水平。
未经负责合规方明确批准对设备进行的变更或修改可能会使用户操作设备的权利失效。
本设备经过测试，符合FCC规则条款第15部分B级数字设备的限制条件。这些限制条件旨在为在住宅安装中提供基于合理防护的保护。此设备会产生、使用并发射射频能量，如果不按说明书安装和使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但本设备无法保证在特定安装中不会产生干扰。如果设备会对广播电视接收造成有害干扰，可以通过关闭设备的开关来确定，我们鼓励用户尝试通过以下一个或多个措施来消除干扰：

- 重新调整或更换接收天线。
- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同电路的电源插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的广播/电视技术人员以寻求帮助。

MPE要求

为了满足FCC/CE射频暴露要求，应保持设备操作期间，设备天线与人之间的最小距离为20厘米。为确保符合要求，不建议小于该距离进行操作。

区域选择

受限于当地法律规定，北美版本没有区域选择功能。

有限保修

Dynaudio保证在规定期限产品在购买之日起一定期限内在正常使用和服务的情况下功能和材料工艺方面无缺陷。该保证须按照说明书正确安装和使用条件下，才可用于此产品。
该保证义务应限于设备保修期内对于有缺陷的设备进行更换、修理或退款。如下所述：

1. 根据Dynaudio声明的要求进行处理；
2. 不因意外损坏、误用、电击、电源浪涌、疏忽、操作不当（安装）或者拆开设备未按产品说明书或书面指示所造成的；
3. 产品不得以任何方式改变或由非厂商修理，除厂方损毫未被开启（或为同类型替换部件的设备将需额外支付部件和工时费）；
4. 产品购买商有权销售Dynaudio相应产品，销售时间应在原始产品安装日期内；
5. 保修机构应书面授权Dynaudio有限责任，可包括但不限于安装或产品维修服务；
6. 提供原始有效的销售凭证作为保修期内任何要求的证明；
7. 应用Dynaudio产品退还费用时；
8. 超出保修期的所有产品均为有偿保修。服务费将涵盖小修（大修将会收取额外的零件费和工时费）。

Dynaudio不对任何间接的损失或其它设备或物品造成的损失，或者使用其它物品，间接或直接造成的损失负责。Dynaudio不对任何预期利益，任何附带或间接损失，时间损失，或因本方购买产品的购买、保管或使用所产生的其它损失负责。
本文件中所含信息如有更改，恕不另行通知。如有任何广告内容、文件、产品说明书或包装箱上与本保修条款有不同，以本保修条款为准。

联系地址

Dynaudio A/S, Sverigesvej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las indicaciones de fabricante.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna ranura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
9. No anule el sistema de seguridad de un enchufe polarizado o con toma de tierra.
   Un enchufe polarizado o con toma de tierra dispone de dos cuchillas de distinta anchura. La cuchilla de mayor anchura o la toma de tierra son para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para que lleve a cabo el reemplazo de la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de corriente de forma que no quede aplastado o retorcido, especialmente en el lugar de salida de los conectores, enchufes y en el punto en que sale del aparato.
11. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
12. Desconecte del suministro eléctrico este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
13. Consulte cualquier reparación a un servicio técnico cualificado. Este aparato debe ser revisado cuando haya dañado de alguna forma, como por ejemplo el cable de corriente o el enchufe se haya roto, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha quedado expuesto a lluvia o a humedad, no funciona normalmente o se ha caído al suelo.
14. PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a lluvia o humedad y no coloque ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo jarrones, sobre el mismo aparato.
15. Para desconectar completamente este equipo de la corriente, extraiga la toma de corriente del enchufe de la pared.
16. Coloque el enchufe del cable de corriente de forma que pueda acceder fácilmente a él.
17. Peligro de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplazar solo con el mismo tipo o uno equivalente.
18. Advertencia: las baterías (batería cargada instalada) no deben exponerse a calor excesivo como luz solar directa, fuego o similares.

Precaución

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no quite la tapa trasera y no exponga el aparato a lluvia o a humedad.
Dentro de este aparato no hay ninguna pieza susceptible de ser reparada por el propio usuario. Consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico oficial.

Nota

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas FCC / estándares RSS de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede producir interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente por el fabricante responsable de la conformidad de la autorización del usuario a seguir con el uso del aparato.
Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para los artículos digitales de clase B, de acuerdo con el artículo 15 de las normas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias nocivas en una instalación residencial. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía radioeléctrica y, si no instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que en una operación en una instalación determinada no se produzca interferencia. Si este aparato produce interferencias nocivas en la recepción de televisión o de radio, que puede determinarse encendiendo y apagando el aparato, el usuario está animado a intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Conectar el aparato a un enchufe de otro circuito, diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le ofrezcan su ayuda.

Requisitos MPE

Para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, RC, se mantendrá una distancia de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante el funcionamiento del dispositivo. Para garantizar el cumplimiento de estos requisitos, no se recomienda utilizar a una distancia inferior.

Selección de región

Debido a las limitaciones impuestas por la normativa legal local, la versión de este aparato para América del Norte no ofrece la opción de selección de región.

Garantía limitada

Dynaudio garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso y cuidado normales durante un periodo de tiempo limitado desde la fecha de compra original. Para que esta garantía sea aplicable, la unidad debe ser instalada y usada estrictamente según las instrucciones escritas.
Nuestra obligación en virtud de esta garantía se limitará a la sustitución, reparación o devolución del dispositivo defectuoso durante el periodo de garantía, siempre que:

1. la inclusión en la carcasa Dynaudio sea válida tras una inspección por parte de Dynaudio;
2. El defecto no es resultado de daños, mal uso, rayos, sobrecarga de tensión, negligencia, funcionamiento incorrecto o instalación por no seguir las instrucciones incluidas en el manual o instrucciones escritas proporcionadas por Dynaudio;
3. El producto no ha sido modificado en ningún formato o reparado por personas externas y que los sellos de fábrica estén intactos (o sustituidos por otros idénticos, con cargo de piezas y mano de obra en aquellos que estén deteriorados o dañados físicamente);
4. El distribuidor a cuyo nombre se compraron los productos Dynaudio fue autorizado para comercializar dichos productos en el momento del momento original;
5. El proveedor de la solución para la garantía, incluyendo pero no limitándose a la instalación o reparación del producto, fue autorizado por escrito por Dynaudio;
6. Se presenta el recibo de compra original, válido y fechado en cualquier momento en que se solicite una reparación o mantenimiento durante el periodo de garantía;
7. El producto debe ser devuelto a Dynaudio a nuestro pagador;
8. Todas las unidades consideradas como no cubiertas por la garantía deben aceptar un cargo por reparación. Este cargo por reparación cubrirá las reparaciones menores (las reparaciones mayores estarán sujetas a cargos adicionales por la mano de obra y las piezas de recambio).

Dynaudio no será responsable de daños y pérdidas de otros dispositivos o elementos, como por ejemplo pérdidas de uso, o de otros daños, ya sean accidentales, secundarios o de otro tipo. Dynaudio no será responsable de ningún beneficio esperado, ningún daño accidental o secundario, ninguna pérdida de tiempo o ninguna otra pérdida sufrida por el comprador en relación con la compra, la posesión o el uso del producto.
La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. En caso de cualquier diferencia entre esta garantía y lo indicado en cualquier publicidad, documentación, catálogos de productos o envoltorios, prevalecerán los términos de esta garantía.

Dirección de contacto

Dynaudio A/S, Sverigesvej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Observe todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não ative a característica de segurança do plugue polarizado ou de aterramento.
   Um plugue polarizado possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. A lâmina mais larga ou o terceiro dente fornecem segurança para o usuário. Caso o plugue fornecido não se encaixe em sua tomada, consulte um eletricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou esmagado, especialmente nos plugues, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
11. Use somente anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
12. Desconecte da corrente este aparelho durante tempestades elétricas ou quando for viajar ou ficar distante por período de tempo longo.
13. Consulte qualquer reparo a um serviço técnico qualificado. Este aparelho deve ser revisado quando houver qualquer dano, como por exemplo, o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados, líquido for derramado ou objetos forem colocados dentro do aparelho, o aparelho ficar exposto à chuva ou à umidade, não funcionar normalmente ou ter sido caído no solo.
14. ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade, e não coloque objetos que contenham líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
15. Para desligar completamente o aparelho da alimentação, desconecte o cabo que o conecta à tomada.
16. O plugue de forma de alimentação deve estar sempre acessível.
17. Perigo de explosão caso a bateria seja substituída de forma incorreta. Substituir somente por um substituto de tipo igual ou equivalente.
18. Aviso: Baterias (pacote de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como o sol direto, fogo ou situações similares.

Advertência

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR

Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a painel traseira e não exponha o aparelho à chuva ou à umidade.
Não há peças reparáveis no interior. Recorra a um reparo de assistência qualificada.

Nota

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 do regras da FCC / Industry Canada de padrões RSS isentos de licença. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo a interferência que pode causar a função de aceitação indesejada.
Alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.
Foi comprovado que este aparelho está de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofreqüência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial a comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial a recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele ao qualo receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio / TV experiente para ajuda.

Requisitos MPE

Para cumprir com as exigências de exposição à RF da FCC, RC, deve ser mantida uma distância de 20 cm ou mais entre a antena deste dispositivo e as pessoas durante o funcionamento do dispositivo. Para assegurar o cumprimento dos requisitos, não é recomendada a prática não de maneira mais próxima.

Seleção de região

Limitada pelas leis locais, versões para a América do Norte não possuem informação de seleção de região.

Garantia Limitada

A Dynaudio garante que este produto está livre de defeitos de materiais e mão de obra sob condições normais de uso e de cuidado por um período de tempo limitado a partir da data da compra original. Para que esta garantia seja válida, a unidade deve ser instalada e usada de acordo com as suas instruções por escrito.
A obrigação sob esta garantia está limitada à substituição, reparo ou devolução do dispositivo com defeito durante o período de garantia, desde que:

1. a engenharia da Dynaudio esteja ciente da validade do pedido;
2. o defeito não seja resultado de danos, uso indevido, relâmpagos, picos de energia, negligência, mau funcionamento ou instalação ou não cumprir as instruções contidas no manual ou escritas pela Dynaudio após a compra original;
3. o produto não tenha sido de alguma forma modificado ou reparado por terceiros e os selos de fábrica estejam intactos (a menos que sejam substituídos por outros idênticos, cobrando-se as peças e mão de obra danificadas);
4. o revendedor cuja venda de produtos Dynaudio tenha sido comprado esteja autorizado a vender tais produtos no momento da compra original;
5. o provedor de serviços, incluindo mas não limitado, a instalação ou reparo do produto, tenha sido autorizado por escrito pela Dynaudio;
6. o recibo de venda original não alterado seja apresentado sempre que a garantia for necessária durante o período de garantia;
7. os custos de frete para devolução dos produtos para a Dynaudio de pagador;
8. todas as unidades fora da garantia estão sujeitas a uma taxa de serviço. A taxa de serviço deve cobrir pequenos reparos (grandes reparos estarão sujeitos a encargos adicionais para peças e mão de obra).

A Dynaudio não se responsabiliza por danos a qualquer outro equipamento ou a outros itens, como falta de uso, ou qualquer outro dano, seja acidental ou consequente. A Dynaudio não se responsabiliza por lucros antecipados, danos acidentais ou consequentes, perda de tempo ou outras perdas incorridas com o comprador em conexão com a compra, a posse ou o uso do produto.
As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Caso existam discrepâncias entre esta garantia e as disposições em qualquer publicidade, documentação, folhetos de produtos ou embalagens, os termos desta garantia prevalecerão.

Endereço para contato

Dynaudio A/S, Sverigesvej 15, 8660 Skanderborg, Dinamarca, www.dynaudio.com

Важные инструкции по безопасности

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Примите к сведению все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не пользуйтесь аппаратом вблизи воды.
6. Чистите только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Монтаж осуществлять согласно инструкциям производителя.
8. Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как батареи отопления, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), нагревающиеся при работе.
9. Не разрушайте предохранительную функцию вилки с заземлением или заземляющего типа.
   Вилка с заземлением или заземляющего типа имеет два контакта, один из которых шире другого. Широкий контакт или третий контакт предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Не допускайте наступания на провод или его защемления, особенно в местах подключения, штепсельных розеток и в точке выхода из прибора.
11. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.
12. Отключайте устройство во время грозы или при длительном неиспользовании.
13. Техническое обслуживание доверяйте только квалифицированному обслуживающему персоналу. Техническое обслуживание требуется в случае, когда устройство было каким-либо образом повреждено, например, если шнур питания или вилка повреждены, на устройство попала жидкость или предметы упали внутрь устройства, устройство было подвержено воздействию дождя или влаги, устройство не работает нормально или оно было уронено.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания на устройство дождя и влаги и не ставьте на устройство предметы, наполненные жидкостями, такие как вазы.
15. Чтобы полностью отключить это устройство от сети, выньте шнур питания из розетки.
16. Вилка кабеля питания должна оставаться легкодоступной.
17. Взрывоопасность при неправильной замене. Заменяйте только аналогичным или эквивалентным.
18. Предупреждение: Батареи (аккумуляторная батарея или установленные батареи) не должны подвергаться чрезмерному нагреванию, например, от солнечного света, огня и подобных факторов.

Предупреждение

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАТЬ

Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, не снимайте заднюю панель и не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги.
Внутри нет частей, которые пользователь может ремонтировать. Обращайтесь только к квалифицированному персоналу по ремонту.

Примечание

Это устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил FCC и license-exempt RSS стандартам Канады. Эксплуатация регулируется следующими двумя условиями: (1) это устройство не создает вредных радиопомех, и (2) это устройство должно принимать любые радиопомехи, включая радиопомехи, которые могут привести к сбою в работе.
Изменения или модификации, не одобренные напрямую стороной, несущей ответственность за соответствие, могут привести к лишению пользователя права эксплуатировать данное оборудование.
Это оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса B, согласно разделу 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилом помещении. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при установке и использовании с нарушением инструкции может создавать вредные помехи радиосвязи. Однако нет никакой гарантии того, что в определенном месте не произойдет помех. Если это оборудование создает вредные помехи приему радио или телевидения, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в другой цепи, отличной от розетки, к которой подключен приемник.
- Обратиться к продавцу или к опытному специалисту по радио/телевидению.

Требования по максимально допустимому уровню излучения

Для того, чтобы соответствовать требованиям FCC и RC, по возрастанию радиочастотного излучения, вовремя работы устройства расстояние между антенной этого устройства и людьми должно составлять 20 сантиметров или более. Рекомендуется не приближаться к этому расстоянию.

Выбор региона

Ограниченные законодательными нормами, версия для Северной Америки не имеет возможности выбора региона.

Ограниченная гарантия

Компания Dynaudio гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материала и качества сборки при соблюдении условий нормальной эксплуатации и обслуживания в течение ограниченного периода времени с момента первоначальной покупки. Чтобы гарантия распространялась на данное изделие, устройство должно быть установлено и использовано в точном соответствии с инструкциями в письменной форме.
Обязательства по настоящей гарантии ограничиваются заменой, ремонтом или возвратом любого такого дефектного устройства в течение гарантийного периода, при условии, что:

1. конструкция корпуса соответствует компании Dynaudio, признанная на момент обнаружения дефекта;
2. дефект не является следствием повреждения, неправильного использования, повреждения молнией, скачков напряжения, небрежности, неправильной эксплуатации или установки или невыполнения инструкций, содержащихся в руководстве или письменных инструкциях, предоставленных Dynaudio после первоначальной покупки;
3. продукт не был изменен каким-либо образом и не подвергался ремонту другими специалистами, и что сохранились заводские пломбы (или заменены на аналогичные, с оплатой стоимости запчастей и трудозатрат в случае обезображивания или физического повреждения);
4. продавец, у которого были приобретены изделия компании Dynaudio, на момент покупки имел разрешение компании на продажу таких изделий;
5. поставщик услуг по гарантии, включая, но не ограничиваясь, установку или ремонт изделия, имеет разрешение компании Dynaudio в письменной форме;
6. оригинальный чек с датой покупки предоставлен при любом случае, когда требуется обслуживание, в течение гарантийного периода;
7. полная стоимость возврата изделий компании Dynaudio по запросу покупателя;
8. все изделия, снятые с гарантийного обслуживания, подлежат сервисному сбору. Сервисный сбор покрывает мелкие ремонты (крупные ремонты подлежат дополнительным расходам на детали и трудозатраты).

Компания Dynaudio не несет ответственности за повреждение любого оборудования или других предметов, таких как потеря пользования, или любые другие убытки, случайные или иные. Компания Dynaudio не несет ответственности за любые ожидаемые прибыли, любые случайные или косвенные убытки, потерю времени или другие убытки, понесенные покупателем в связи с покупкой, владением или использованием продукта.
Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления. В случае расхождений между настоящей гарантией и положениями любой рекламы, документации, брошюр продукции или упаковочных коробок, условия настоящей гарантии имеют преимущество перед ними.

Контактный адрес

Dynaudio A/S, Sverigesvej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

重要 - 安全のための注意事項

1. 本書をしっかりと読みください。
2. 本書は捨てないでいつでも保管してください。
3. 全ての警告を注意してください。
4. 全ての指示に従ってください。
5. 本機器は水の近くで使用しないでください。
6. 乾燥した布のみを使用してください。
7. 換気口を塞がないでください。メーカーの指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房器具、ストーブ等の熱、熱を発生して熱を出す機器（アンプを含む）の近くに設置しないでください。
9. 有極プラグやアースプラグの有する安全上の目的を損なわないようにしてください。
   3芯型とは2つの平行な刃、1本のアースピンを持つ。一方が広幅になっています。アース付きプラグは、ユーザーの安全のために提供されています。提供されたプラグが貴方のコンセントに合わない場合は、電気工事業者に古い規格のコンセントを新しいものと交換してもらうよう依頼してください。
10. 電源ケーブルは、特にプラグ部分、コンセント接続、機器から出ている箇所において、踏まれたり挟まれたりしないように配慮してください。
11. アクセサリー/付属品類は、メーカーの指定されたもののみを使用してください。
12. 雷雨の発生時や長期間使用しない場合には、本機のプラグをコンセントから抜いてください。
13. 保守管理は、必ず専門資格を有するサービススタッフに依頼してください。電源コードやプラグが損傷した場合、機器に液体やその他の物質が入り込んだ場合、機器が雨や湿気にさらされた場合、正常に動作しない場合、または落下した場合などは、機器の修理が必要です。
14. 警告：火災や感電の危険を減らすために、本機器を雨や湿気にさらしたり、花瓶などの液体が入った物を本機器の上に置いたりしないでください。
15. 本製品の電源を完全に切るには、コンセントから電源プラグを抜いてください。
16. 電源コードのプラグは、容易に抜き差しできるようにしておいてください。
17. 誤った交換をすると、爆発の危険があります。同一または同等の種類のものと交換してください。
18. 注意：バッテリー（バッテリーパック）を過剰な熱にさらしてはいけません。日射やなどの直接的な熱にさらさないようにしてください。

警告

感電のリスクがあります！分解しないでください！

感電のリスクを減らすため、背面（リヤ）を取り外したり、機器を雨や湿気にさらしたりしないでください。
内部にユーザーがメンテナンスできる部品はありません。専門資格による修理を依頼してください。

ご注意

本機器は、FCC規則第15部分および/または/カナダ産業省のライセンス免除RSS基準に適合しています。動作は、次の二つの条件を前提としています：(1)本機器が有害な干渉を引き起こさないこと、(2)本機器が、望ましくない動作を引き起こす干渉を含む、受信した干渉を受け入れること。
認可されていない変更または改造は、本機器を操作するユーザーの権利を無効にする可能性があります。
本機器は、FCC規則の第15部分に従ってクラスBデジタル機器に適合するように試験されています。これらの制限は、住宅地に設置した場合に有害な干渉から合理的な保護を提供するように設計されています。この機器は無線周波数エネルギーを生成、使用し、放射することができます。指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。設置機器に干渉が起こらないという保証はありません。機器の電源をオフにしてオンにすることにより、機器が有害な干渉を引き起こしていると判断できる場合は、以下のいずれか、または複数の方法を用いて干渉を減らすようにすることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや場所を変更する。
- 本機器と受信機の間の距離を広げる。
- 本機器を、受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに接続する。
- 販売代理店、経験豊富な無線/テレビ技術者に相談する。

MPE（電波人体防護電磁界）要件

FCC および RC の要件を満たすために、本機器のアンテナと機器を操作する人との間に、20 センチメートル以上の距離を保ちます。推奨されるものではありませんが、これより近づいて操作することは推奨されません。

地域選択

現地の法規制の制限により、北米版バージョンには地域選択オプションがありません。

限定保証

ディナウディオは、通常の使用と正しいご管理、適切な期間内に購入日からディナウディオの製品に欠陥がないことを保証します。本保証が適用されるためには、機器は説明書に従って正確に設置されなければなりません。
本保証に基づく義務は、次の条件が満たされた場合に、交換用機器のいずれかの欠陥品を交換、修理または返金することに限定されます。

1. ディナウディオの筐体内に入り、請求の有効性が確認された場合。
2. 故障が直接、偶発的に輸入品以外に起因する物理、熱、雷撃、サージ電流、過失、不適切な操作（設置）または説明書に記載されたディナウディオの指示のもとでの取扱説明書に記載されたものに従わない場合。
3. 製品がどんなかたちでも改変されていない場合、または第三者により修理されていない場合。工場の封印シールが破られていない場合（破損部分は交換部品と同等のものに置き換えられ、費用はユーザーは、サービス料金と部品代とは別途請求されます。交換後の部品は、新品と同等の品質とされます。）
4. ディナウディオ製品購入先の販売代理店が、本書の購入時点で当該製品を販売する権限を有していた場合。
5. 製品の修理や保証サービスを提供する代理店は、ディナウディオの書面による承認を得ていること。
6. 保証期間内にサービスを必要とした場合、購入日が明確記載された原本の保証書を提示すること。
7. ディナウディオに下取り製品の返品にかかる費用を請求すること。
8. 「保証外」の製品は全てサービス料金の対象となります。サービス料金は軽微な修理をカバーするものです（大規模な修理の場合は、追加料金として部品代および作業費が請求されます）。

ディナウディオは、保証期間における不良の保証期間やアクティブに対する損失、または、付随的、結果的、または、その他のいかなる損害賠償についても、責任を負わないものとします。ディナウディオは、販売に伴う、所有に伴う、または使用に伴う購入者が被ったその他の損失、または予期される利益に対する責任を負わないものとします。
本文書に含まれる情報は、通知なしに変更されることがあります。本書記載の保証条件と、広告、製品パンフレットまたは梱包箱の記載との間に不一致がある場合には、本書記載の保証条件が優先されるものとします。

連絡先住所

Dynaudio A/S, Sverigesvej 15, 8660 Skanderborg, Denmark, www.dynaudio.com

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Folgen Sie allen Bedienungsanweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Die Lüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie bei der Montage den Geräten Anweisungen des Herstellers.
8. Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärkern), die Wärme abstrahlen.
9. Nehmen Sie keine Veränderungen am Netzanschluss des Gerätes vor.
   Ein Leitungsnetzteil für Geräte mit Schutzkontakt besitzt zwei Kontakte, wovon einer breiter ist als der andere. Die breitere Stelle hat zum Zweck einen sicheren Betrieb zu garantieren. Der breitere Kontakt bietet